



**USER MANUAL · MANUALE D'USO
MANUEL D'UTILISATION · MANUAL DE USUARIO
BENUTZERHANDBUCH · MANUAL DO UTILIZADOR**

MD 0035

EN - INSTRUCTIONS

Download and install the free software from **www.tvcontrol.tv**. Connect the remote control to your Windows PC with a USB/USB Type-C cable. Enter the model name/code of your device and double click the desired model.

WARNING! Please, use only Type-C USB cables that allow both power and data transmission, like the one provided in this package.

IT - ISTRUZIONI

Scaricare ed installare il software gratuito dal sito **www.tvcontrol.tv**.

Collegare il telecomando al vostro PC Windows con il cavo in dotazione. Digitare il modello desiderato e fare doppio click.

ATTENZIONE! Per favore, utilizza solo cavi USB di tipo C che consentano il passaggio sia dell'alimentazione che dei dati, come quello fornito in questa confezione.

FR - INSTRUCTIONS

Téléchargez et installez le logiciel gratuit depuis **www.tvcontrol.tv**.

Connectez la télécommande à votre PC Windows avec un câble USB/USB Type-C. Saisissez le nom/code du modèle de votre appareil et double-cliquez sur le modèle souhaité.

ATTENTION ! S'il vous plaît, utilisez uniquement des câbles USB de type C permettant à la fois le transfert d'alimentation et de données, comme celui fourni dans cet emballage.

ES - INSTRUCCIONES

Descargue e instale el software gratuito desde **www.tvcontrol.tv**. Conecte el mando a distancia a su PC con Windows con un cable USB/USB Type-C. Ingrese el nombre/código del modelo de su dispositivo y haga doble clic en el modelo deseado.

¡ATENCIÓN! Por favor, utiliza solo cables USB de tipo C que permitan tanto la transmisión de energía como de datos, como el que se proporciona en este paquete.

DE - ANLEITUNG

Laden Sie die kostenlose Software von **www.tvcontrol.tv** herunter und installieren Sie sie. Verbinden Sie die Fernbedienung über ein USB/USB-Type-C-Kabel mit Ihrem Windows-PC. Geben Sie den Modellnamen/Code Ihres Geräts ein und doppelklicken Sie auf das gewünschte Modell.

ACHTUNG! Bitte verwenden Sie nur Typ-C-USB-Kabel, die sowohl die Strom- als auch die Datenübertragung ermöglichen, wie das in dieser Verpackung mitgelieferte.

PT - INSTRUÇÕES

Baixe e instale o software gratuito em **www.tvcontrol.tv**. Conecte o controle remoto ao seu PC Windows com um cabo USB/USB Type-C. Digite o nome/código do modelo do seu dispositivo e clique duas vezes no modelo desejado.

ATENÇÃO! Por favor, utilize apenas cabos USB do tipo C que permitam a passagem tanto da alimentação quanto dos dados, como o fornecido nesta embalagem.

SE - INSTRUKTIONER

Ladda ner och installera den kostnadsfria programvaran från **www.tvcontrol.tv**. Anslut fjärrkontrollen till din Windows-dator med en USB/USB-Type-C-Kabel. Ange modellnamnet/koden för din enhet och dubbelklicka på önskad modell.

VARNING! Använd endast USB-kablar av typ C som möjliggör både strömförsörjning och datatransmission, liknande den som medföljer i denna förpackning.

FI - OHJEET

Lataa ja asenna ilmainen ohjelmisto osoitteesta **www.tvcontrol.tv**. Liitä kaukosäädin Windows-tietokoneeseen USB-/USB-Type-C-kaapelilla. Syötä laitteesi mallinimi/koodi ja kaksoisnapsauta haluamaasi mallia.

VAROITUS! Käytä ainoastaan Type-C USB-kaapeleita, jotka mahdollistavat sekä sähkövirran että datan siirron, kuten tässä paketissa mukana tuleva kaapeli.

NO - BRUKSANVISNING

Last ned og installer gratisprogramvaren fra **www.tvcontrol.tv**. Koble fjernkontrollen til din Windows-PC med en USB/USB Type-C -kabel. Skriv inn modellnavnet/koden til enheten din og dobbeltklikk på ønsket modell.

ADVARSEL! Vennligst bruk kun Type-C USB-kabler som tillater både strøm og datatransmisjon, slik som den som følger med i denne pakken.

ΕΛ - ΟΔΗΓΙΕΣ

Κατεβάστε και εγκαταστήστε το δωρεάν λογισμικό από τη διεύθυνση www.tvcontrol.tv. Συνδέστε το τηλεχειριστήριο στον υπολογιστή σας με Windows με ένα καλώδιο USB/USB Type-C. Εισαγάγετε το όνομα/κωδικό μοντέλου της συσκευής σας και κάντε διπλό κλικ στο επιθυμητό μοντέλο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια USB τύπου C που επιτρέπουν τόσο τη μετάδοση ηλεκτρικής ενέργειας όσο και των δεδομένων, όπως αυτό που παρέχεται σε αυτή τη συσκευασία.

PL - INSTRUKCJE

Pobierz i zainstaluj bezpłatne oprogramowanie ze strony www.tvcontrol.tv. Podłącz pilota do swojego komputera z systemem Windows za pomocą dołączonego kabla. Wprowadź pożądaný model i wykonaj podwójne kliknięcie.

UWAGA! Proszę używać tylko kabli USB typu C, które umożliwiają przesyłanie zarówno zasilania, jak i danych, takiego jak ten dostarczony w tej paczce.

1

Download and install our free software from www.tvcontrol.tv
 Scarica e installa il nostro software gratuito da www.tvcontrol.tv
 Téléchargez et installez notre logiciel gratuit sur www.tvcontrol.tv
 Descarga e instala nuestro software gratuito desde www.tvcontrol.tv
 Laden sie unsere kostenlose software von www.tvcontrol.tv herunter
 und installieren sie sie.
 Descarregue e instale o nosso software gratuito em www.tvcontrol.tv



2

Connect AXIL remote control directly to your PC.
 Collega il telecomando AXIL direttamente al tuo PC.
 Connectez la télécommande AXIL directement à votre PC.
 Conecta el control remoto AXIL directamente a tu PC.
 Schließen sie die AXIL-fernbedienung direkt an ihren PC an.
 Ligue o controle remoto AXIL diretamente ao seu PC.



3

Just follow instructions on screen.

Segui semplicemente le istruzioni sullo schermo.

Il suffit de suivre les instructions à l'écran.

Solo tienes que seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

Folgen Sie einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Basta seguir as instruções no ecrã.



SHIFT ENABLED FUNCTIONS



TIMER

7

SAT



AUDIO
MTS

8

APP
WIDGETS

MENU

OPTIONS
POP-UP

9

16:9
VIDEO
FORMAT

EXIT

SEARCH
CANCEL

0

CH. PRG.
P/C

1

PIP
PIP ON



SOURCE
USB

2

SWAP
PIP
SWITCH



GUIDE

3

3D



PVR
REVEAL

4

PIP
STILL



ZOOM
SIZE
V. MODE

5

PIP
SIZE



SETUP

6

HELP
MEDIA



SUBTITLE

	BRIGHT.+ TUNE+		TITLE MENU
	BRIGHT.- TUNE-		WEB
	SKIP RIGHT / COLOUR+		S. MODE T. OPT.
	SKIP LEFT / COLOUR-		EJECT
	PAGE UP / CONTR.+		PAUSE
	PAGE DOWN / CONTR.-		STOP
	ENTER STORE		REC
	REPEAT RECALL		REWIND
	STEP		PLAY
	RADIO		FORWARD

UK - Guarantee

This product is covered by a 3 years guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects, excluding any defects arising from improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense.

IT - Garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 36 mesi contro difetti di produzione. Non sono coperti dalla garanzia danni derivanti da qualunque altro motivo. Il documento di acquisto deve accompagnare il prodotto. Le spese di trasporto sono a carico dell' acquirente.

FR - Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de 36 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages dérivant d'une quelconque autre raison ne sont pas couverts par la garantie. Le document d'achat doit accompagner le produit. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

ES - Garantia

Este producto está garantizado por 3 años a partir de la compra contra todo defecto de producción. La garantía no cubre cualquier otro tipo de daños. El documento que comprueba la compra debe acompañar el producto devuelto cuyo transporte está a cargo del comprador.

DE - Garantie

Auf dieses Produkt besteht eine Garantie von 36 Monaten gegen Herstellungsdefekte. Alle aufgrund anderer Ursachen entstehende Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss mit dem Produkt vorgelegt werden. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

EL - Εγγύηση

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 36 μηνών έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων. Ζημιές που προκύπτουν από οποιοδήποτε άλλο λόγο δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Το έγγραφο αγοράς πρέπει να συνοδεύει το προϊόν. Τα έξοδα μεταφοράς βαρύνουν τον αγοραστή.



Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional (RD 208/2005). Se aplicara lo siguiente:

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello.

Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.



Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées.

Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur.

En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.



Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici.

I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collerici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale istruzioni o sull'imballaggio indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e re-utilizzo del materiale o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.



Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country.

This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Distributeur et représentant autorisé du fabricant:
Distribuidor y representante autorizado del fabricante:
Distribuidor e representante autorizado do fabricante:
Distributor & manufacturer authorized representative:
Distributore e rappresentante autorizzato del produttore:

IOTECNIA, S.L.

C/ Puig dels Tudons 6 · Barberà del Vallès
(08210) Barcelona · SPAIN
Tel: 93 719 18 11
Fax: 93 729 25 11
ES-B16729725

Par la présente IOTECNIA, S.L. déclare que ces appareils son conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de les directives 2014/30/EU (EMC) et 2011/65/EU(RoHS)

Por medio de la presente IOTECNIA, S.L. declara que estos equipos cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2014/30/EU (EMC) y 2011/65/EU(RoHS)

IOTECNIA, S.L. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directivas 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU(RoHS)

IOTECNIA, S.L. declares that these equipments are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU(RoHS)

Attraverso questo IOTECNIA, S.L. dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e qualsiasi altra disposizione applicabile delle Direttive 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU(RoHS)

La déclaration de conformité est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant / La declaración de conformidad se expide para la exclusiva responsabilidad del fabricante / A declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / A declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / La dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

Description / Descripción / Descrição / Description / Descrizione:
UNIVERSAL REMOTE CONTROLLER

Référence / Referencia / Referência / Referente / Codice:
MD0035

Marque / Marca / Marca / Mark / Marchio:
AXIL

Avec les normes ou autres documents normatifs:
Con las normas u otros documentos normativos:
Com as normas ou outros documentos normativos:
With the standard or other normative documents:
Con gli standard o altri documenti normativi:

EMC:

EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020

EN 55035:2017+A11:2020

RoHS:

IEC 62321-2:2021

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-2: 2017

IEC 62321-7-1: 2015

IEC 62321-8:2017

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'M' followed by a cursive 'e', all enclosed within a large, hand-drawn oval.

Angels Montané

Legal Representative

Barcelona, 28/09/2023





IOTECNIA, S.L. · Puig dels Tudons, 6
(Pol. Industrial Santiga) · 08210 Barberà del Vallès
(Barcelona) SPAIN · MADE IN CHINA

www.engel.es